

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Telaah Struktural Genetik Lucien Goldmann Dalam Puisi *Kā Al-Nūni Fī Šūrah Ar-Rahman* Karya Mahmoud Darwish” ini ditulis oleh Muh Akbar Sugiarto, NIM 1263052023. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Jurusan Adab, Fakultas Ushuluddin Adab dan Dakwah, Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, yang dibimbing oleh: Pak Arbi Mulya Sirait, M.A.

Dalam kehidupan bermasyarakat sering kali berkaitan dengan unsur historis dan sosiologis. Sehingga penyair dalam menciptakan karya sastra tidak lepas dari struktur sosial dan budaya yang dituangkan pada teks. Hal ini sejalan dengan tujuan penelitian ini yaitu mengungkapkan puisi *Kā Al-Nūni Fī Šūrah Ar-Rahman* Karya Mahmoud Darwish, di dalamnya menceritakan masa lalu peristiwa Nakbah tahun 1948, hal ini disimbolis kepada sosok “kakek”. Fokus penelitian ini adalah: 1) bagaimana struktur teks yang meliputi tema, diksi, dan gaya bahasa dalam puisi tersebut? 2) bagaimana genetik yang diperoleh dari fakta kemanusiaan, subjek kolektif, dan pandangan dunia dalam puisi tersebut?.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah kualitatif deskriptif dengan pendekatan struktural genetik Lucien Goldmann, mengacu pada model dialektika yang mengutamakan makna koheren. Dalam analisisnya berpola “pemahaman-penjelasan” dan “keseluruhan-kesebagian” sebagai perumusan makna dari struktur karya sastra dan struktur masyarakat. Teknik analisis data penelitian ini adalah membaca keseluruhan puisi, lalu memisahkan baik dari struktur maupun genetiknya. Kemudian dihubungkan dengan sosial-historis pengarang dan untuk mendapatkan data komprehensif.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa 1) struktur teks menggambarkan perjuangan rakyat Palestina melawan pengasingan, kehilangan identitas, dan penjajahan Israel pasca Nakbah 1948 yang disimbolis pada “pohon zaitun, kakek, dan burung Phoenix”. 2) secara genetik mencerminkan fakta kemanusiaan atas penderitaan individu dan kolektif rakyat Palestina akibat pengusiran dan pengasingan. Subjek kolektif menyoroti kehilangan identitas nasional di tengah penjajahan Israel. Pandangan dunia mengungkapkan kerinduan, harapan kebangkitan, dan doa untuk keadilan serta ketahanan bangsa Palestina.

Kata kunci: Struktural genetik, Puisi, Palestina.

ABSTRACT

Thesis with title “**Structural Analysis of Lucien Goldmann's Genetics in Poetry *Kā Al-Nūni Fī Ṣūrah Ar-Rahman* by Mahmoud Darwish**” is written by Muh Akbar Sugiarto, NIM 12630520203. Arabic Language and Literature Study Program, Department of Adab, Faculty of Ushuluddin Adab and Da'wah, Sayyid Ali Rahmatullah State Islamic University Tulungagung, supervised by: Mr. Arbi Mulya Sirait, M.A.

In social life, it is often related to historical and sociological elements. So that poets in creating literary works cannot be separated from the social and cultural structures that are poured into the text. This is in line with the purpose of this research, which is to reveal the poem *Kā Al-Nūni Fī Ṣūrah Ar-Rahman* by Mahmoud Darwish, in which it tells the past of the Nakba in ١٩٤٨, this is symbolized by the figure of “grandfather”. The focus of this research is: ١) how is the text structure that includes theme, diction, and language style in the poem? ٢) how are the genetics obtained from human facts, collective subjects, and worldviews in the poem?

The method used in this research descriptive qualitative with Lucien Goldmann's genetic structural approach with a dialectical model that prioritizes coherent meaning. The analysis is patterned “understanding-explanation” and “whole-part” as a formulation of the meaning of the structure of literary works and the structure of society. The data analysis technique of this research is to read the whole poem, then separate it from both its structure and genetics. Then it is connected with the author's socio-history and to get comprehensive data.

The results of this study indicate that ١) the text structure describes the struggle of the Palestinian people against exile, loss of identity, and Israeli occupation after the ١٩٤٨ Nakba which is symbolized by “olive trees, grandfathers, and Phoenix birds”. ٢) Genetically, it reflects the humanitarian facts of the individual and collective suffering of the Palestinian people due to expulsion and exile. The collective subject highlights the loss of national identity in the face of Israeli occupation. The worldview expresses the longing, hope for revival, and prayer for justice and resilience of the Palestinian people.

Keywords: Structural genetics, Poetry, Palestine.

الملخص

البحث العلمي بعنوان "تحليل البنيوية التكوينية عند لوسيان غولدمان في شعر كا النون في سورة الرحمن لمحمود درويش" من تأليف مُجد أكبر سوغيرطا، رقم القيد ٢٠٣٣.٢٠٢٣٥٢.١٢٦٣. برنامج دراسة اللغة العربية وآدابها، قسم الأدب، كلية أصول الدين الأدب والدعوة، جامعة سيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، إشراف: أربي موليا سريت الماجستير.

غالبا ما ترتبط الحياة الاجتماعية بعناصر تاريخية واجتماعية. بحيث لا يمكن فصل الشعراء في إبداعهم للأعمال الأدبية عن البنى الاجتماعية والثقافية التي يتم التعبير عنها في النص. وهذا ما يتماشى مع هدف هذا البحث، وهو الكشف عن قصيدة "في سورة الرحمن" لمحمود درويش، التي تحكي ماضي النكبة عام ١٩٤٨، ويرمز إلى ذلك بشخصية "الجد". تركز هذه الدراسة على (١) كيف بنيت النص التي تشمل الموضوع والإلقاء والأسلوب اللغوي في القصيدة؟ (٢) كيف تشكل العوامل الجينية من الوقائع الإنسانية والموضوعات الجماعية ووجهات النظر العالمية في القصيدة؟

والمنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج الوصفي لبنوية التكوينية لوسيان غولدمان البنيوي الجيني مع نموذج جدي يعطي الأولوية للمعنى المتناسك. ويتم التحليل بنمط "الفهم-التفسير" و "الجزء الكامل" كصياغة معنى بنية الأعمال الأدبية وبنية المجتمع. ويتمثل أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث في قراءة القصيدة كاملة، ثم فصلها من حيث بنيتها وبنيتها الوراثية. ثم يتم ربطها بالتاريخ الاجتماعي للمؤلف والحصول على بيانات شاملة.

ظهرت نتائج هذه الدراسة هي: (١) بنية النص تصف نضال الشعب الفلسطيني ضد المنفى وفقدان الهوية والاحتلال الإسرائيلي بعد نكبة ١٩٤٨، والذي يرمز إليه "أشجار الزيتون والحدود وطيور العنقاء". (٢) تشكل العوامل الجينية في القصيدة: أولا، الحقائق الإنسانية للمعاناة الفردية والجماعية للشعب الفلسطيني بسبب الطرد والنفي. ثانيا، الموضوع الجماعي فيسقط الضوء على فقدان الهوية الوطنية في مواجهة الاحتلال الإسرائيلي. ثالثا، النظرة العالمية فتعبر عن شوق الشعب الفلسطيني وأمله في النهضة والصلاة من أجل العدالة والضمود.

الكلمات المفتاحية: البنيوية التكوينية، الشعر، فلسطين.